

NDOM

Ndom is de taal van zes kleine dorpjes in het Westen van het [Fredrik-Hendrik] eiland, die samen ongeveer 300 zielen tellen, nl. Karirà̀m (Kalilam), [from map; xerox cut off line: Pembrö, Fatà̀gh, Wétagu, Murù̀ba, Subè̀ndar, and Kà̀we] .../ bewoners dier dorpjes schijnen één stam te vormen, die zich Ndòm-wér, d.w.z. "Ndom-mensen" noemen, en hun taal de Ndom-b_nà "Ndom-taal". Alle andere Papoea's worden Jégiri-wér, en overzeese vreemdelingen Kurìk genoemd.

- Drabbe 1949:1-2.

*

Kimaghama is the name of a village in Fredrik-Hendrik-Island (Kolopom), the seat of the government. The language is also spoken in some villages of the N. East and S. West of the Island.

There is no general name for the peoples and the languages of the districts. In the island two more languages occur: Riantana and Ndom. Drabbe does not consider these languages as sister-languages of the Kimaghama, nor as dialects, as a comparison of the vocabularies of these three languages does not show resemblances and certainly no fixed soundshifting. Riantana is spoken in some villages in the N. West, Ndom in some villages of the West. Probably Riantana means: real man; Drabbe has given this name to the language. Ndom is the name, used by the tribe for itself; they speak about themselves as the Ndom-wèr and about their language as the Ndom-bana. ...

- Boelaars 1950:33.

*

Kariram, Fatà̀gh, Muruba, Pembrö, Subendar, Wetaghu (+ 450 zielen).

- Galis 1955-56:176.

*

De Ndom-groep: deze groep spreekt geheel andere taal, waarbij het meest typische is dat deze zo geheel andere groep als een wig is gelegen tussen de dorpen van de Sabon-groep. De groep omvat de dorpen Sibenda-Kalilam-Moerba, een drieling dorp (274), Wetaw-Kamboerada (209) en Pembri (116).

- Verhage 1957 Ts:18. [from Tillemans]

*

Following the linguist Drabbe, we may distinguish a number of language-groups on [Frederik-Hendrik] island.

...

Ndom, in Sibenda, Kalilam-Murba, Pembörö and Wetaw-Kamburada.

- Serpenti 1965:10.

*

NDOM

Sibenda
Kalilam-Murba
Pembörö (Pombre) (Pembre)
Wetau-Kamburada (Kambrada)
- Simmons et al 1967.

*

... Ndom, west of Riantana, has only about 300 speakers.
- Voorhoeve 1975b:364.

+300 [speakers]
Dialects: ?
Villages: Sibenda, Kalilam-Muruba, Pembörö, Wetau-
Kamburada.
- Voorhoeve 1975f:24.

*

Ndom

POP: +/- 450
LOC: Frederik Hendrik Island

...
VILLAGE(S):
Sibenda
Kalilam-Muruba
Pemboro
Wetau-Kamburada
-Silzer & Heikkinen 1984:76.

450
LOC: Frederik Hendrik Island
- Silzer & Clouse 1991:68.

*

Ndom: 450 speakers reported in 1977, on Frederik Hendrik
Island, Irian Jaya.
- Comrie 1992r:279.

*

Frederik Hendrik Island. ... Closest to Kimaghama, Riantana.
...

- Grimes 1992:579.
NDOM ... 450 (1977 Voegelin and Voegelin). Frederik Hendrik
Island. ... Closest to Kimaghama, Riantana. ...
- Grimes 1996.

NDOM ... 450 (1977 Voegelin and Voegelin). Kolopom (Frederik
Hendrik) Island. Linguistic affiliation: Trans-New Guinea,
Kolopom. Closest to Kimaama, Riantana.
- Grimes 2000.

*

[NDOMENWER]

Op grond van taalgegevens worden deze kampongs door de heer Boldingh, in navolging van pastoor Drabbe, verdeeld in 5 groepen, nl.

1. Kamaghama I: Kimaam, Momboem, Jaoba, Weboe, Kiworo, Woner, Sigat, Kalwa, Saboedom en Teri.
2. " II: Bamol
3. " III: Wanggambi, Kawe, Boendoea, Mbaide.
4. Ndomenwer: Sibenda, Kalilam, Moerba, Wetau, Kambrada en Pembre.
5. Riantara: Kondjobandoe, Iramoro, Soeam en Jamoeka.
- Schoorl 1953 Ts:1.

... Voorgaande dorpen zouden op grond van taalgegevens (Drabbe) zijn in te delen in 5 groepen:

- a) Kimaghama I: de dorpen: Kimaam, Mamboen, Jaeoba-Weboe, Kiworo,
- b) Kimaghama II: het dorp Bamol.
- c) Kimaghama III: de dorpen: Wanggambi, Kawe, Boendoea, Mbaide.
- d) Ndomenwer: de dorpen: Sibenda, Kalilam, Moerba, Wetau, Kambrada
- e) Riantara: de dorpen: Kondjobandoe, Iramoro, Soeam, Jamoeka.
- Schoorl n.d.(1955):313.

... Kalilam (in 1952: 118 bewoners) kent driedeling, inzover dit dorpje een eenheid vormt met twee andere "kampongs", Sibenda en Moerba, waar het tussen in ligt. Kalilam op zich zelf evenwel valt uiteen in twee delen, nl. Kalilam en Tsjimet.

- Schoorl n.d.(1955):314.

... Het dorpje Wetau (in 1952: 143 bewoners) kent driedeling; de dorpsdelen zijn: Jatrob, Korimanse, Kambrada.

- Schoorl n.d.(1955):315.

*

[KALILAM]

Naar taal, adat en andere cultureele overeenkomsten laten zich onderscheiden:

- 1) een Kimaam groep de grootste groep en te verdeelen
Peraa: Kimaam-Momboen
Sabinda: Teri-Saboedom-Sigat-Kalwa.
Koerametai: Kiworo-Wonar-Jaobi-
- 2) Soeam " Soeam-Iramoro-Jamoeka-Kondjambando-
Jeraha.
- 3) Kalilam " Sibenda-Kalilam-Wetau-Kawe.
- 4) Komolon " Mamboen.
- 5) Konorau groep Konorau-Ean-Selomit.
- Wolff 1948 Ts:3.

Naar taal, adat en andere culturele overeenkomsten laten zich onderscheiden:

1) een Kimaam-groep, de grootste groep en te verdelen in 3 ondergroepen:

Peraa: Kimaam-Momboen;

Sabinda: Teri-Saboedom-Sigatkalwa;

Koeremetai: Kiworo-Wonar-Jaoebi-Weboe.

2) Soeam-groep: Soeam-Iramoro-Jamoeka-Kondjambando-Jeraha.

3) Kalilam-groep: Sibenda-Kalilam-Wetau-Kawe.

4) Komolon-groep: Momboen.

5) Konorau-groep: Konorau-Ean-Selomit.

- Wolff 1948(1955):309.

... Zo spreekt men in de zuidelijke dorpen Kladar-Tor-Sabon de taal van Kimaam, terwijl in de dorpen Sibendar-Wetau-Moerba-Boeéde-Bondoewa-Pember de Kalilam-taal wordt gesproken.

["Kalilam-taal door Drabbe Ndom-taal genoemd" -- aantekening assistent-resident Z.N.G.]

- Wolff 1948(1955):309.

Op een dagmars van Tor wordt in de kampongs Wan-Konorau-Selemit een taal gesproken, die een menging is van die welke in Kalilam-Komolon en die welke in Kladar-Tor-Sabon wordt gesproken.

Derhalve vormen de kampongs Kladar-Tor-Sabon een afzonderlijke taal-enclave. ... Op het eiland Komolon is slechts een dorpje, 90 bewoners omvattend, gelegen: Momboen. Men spreekt ook daar een eigen taal.

- Wolff 1948(1955):309.

*

[FREDERIK HENDRIK EILAND]

Kaliram

Kawe

Moerba

Sibenda

- Baal 1941:ff. p. 190.

* * *

NDOM	300	Drabbe 1949
NDOM		Boelaars 1950; Capell 1954, 1962
(Drabbe, Galis);		Verhage 1957 Ts (Tillemans); Galis 1960; Salzner
1960; Serpenti 1965; Simmons et al 1967		
NDOM	450	Wurm 1971
NDOM	300	Kolopom (Wurm & Hattori
NDOM	450	Kolopom (Silzer &
		1996, 2000; Wurm 1994)
NDOM	450 (1977)	Kolopom (Comrie 1992r)
NDOMENWER		Schoorl 1953 Ts, n.d.(1955)
NDOM-WÈR (own name for selves)		Boelaars 1950
 NDOM-BANA (own name for language)		 Boelaars 1950
 KALILAM		 Wolff 1948 Ts, 1948(1955)
KALILAM = NDOM		Wolff 1948(1955 [Drabbe]), Salzner 1960
 KOLOPOM = KIMAGHAMA, KONERAW, MOMBUM, NDOM, Riantana		 Boelaars 1995 (cf S&C)
 MANIMBOE = KIMAGHAMA, KONERAW, NDOM		 Boelaars 1995 [Verhoeven] (cf S&C)
 Boeéde -- KALILAM		 Wolff 1948(1955)
Buwèdde -- NDOM		Boelaars 1995 [Verhage] (cf S&C)
 Bondoewa -- KALILAM		 Wolff 1948(1955)
Boendoea -- KAMAGHAMA		Schoorl 1953 Ts (Drabbe)
 Fatàgh -- NDOM		 Drabbe 1949, Galis 1955-56
 Jatrob -- NDOMENWER		 Schoorl n.d.(1955)
 Kalilam -- KALILAM		 Wolff 1948 Ts, 1948(1955)
Kalilam = Karirà̀m -- NDOM		Drabbe 1949
Kalilam -- NDOMENWER		Schoorl 1953 Ts (Drabbe),
Kalilam-Murba -- NDOM		Serpenti 1965, Simmons et al 1967
Kalilam-Muruba -- NDOM		Serpenti 1965, Voorhoeve 1975,
Kalilam -- NDOM		Verhage 1957 Ts (Tillemans), Boelaars 1995 (cf S&C), Boelaars 1995 [Verhoeven] (cf S&C), Boelaars 1995 [Verhage] (cf S&C)
 Kalilan -- NDOM		 Silzer & Clouse 1991
Kaliram		Baal 1941
Karirà̀m -- NDOM		Drabbe 1949
Kariram -- NDOM		Galis 1955-56

Kambrada -- NDOMENWER	Schoorl 1953 Ts (Drabbe),
Kambrada = Wetau-Kamburada --	
NDOM	Simmons et al 1967
Kamboerada -- NDOM	Verhage 1957 Ts (Tillemans)
Kawe	Baal 1941
Kawe -- KALILAM	Wolff 1948 Ts, 1948(1955)
Kàwe -- NDOM	Drabbe 1949
Kawe -- KAMAGHAMA	Schoorl 1953 Ts (Drabbe)
Korimanse -- NDOMENWER	Schoorl n.d.(1955)
Moerba	Baal 1941
Moerba -- KALILAM	Wolff 1948(1955)
Moerba -- NDOMENWER	Schoorl 1953 Ts (Drabbe),
Moerba -- NDOM	Verhage 1957 Ts (Tillemans)
Murùba -- NDOM	Drabbe 1949
Muruba -- NDOM	Galis 1955-56
Pember -- KALILAM	Wolff 1948(1955)
Pembörö -- NDOM	Serpenti 1965, Simmons et al 1967,
	Voorhoeve 1975
Pemboro -- NDOM	Silzer & Heikkinen 1984
Pembre -- NDOMENWER	Schoorl 1953 Ts (Drabbe),
Pembre = Pembörö -- NDOM	Simmons et al 1967
Pembre -- NDOM	Silzer & Clouse 1991
Pembri -- NDOM	Verhage 1957 Ts (Tillemans),
Pembrö -- NDOM	Drabbe 1949, Galis 1955-56
Pombre = Pembörö -- NDOM	Simmons et al 1967
Sibenda	Baal 1941
Sibenda -- KALILAM	Wolff 1948 Ts, 1948(1955)
Sibenda -- NDOMENWER	Schoorl 1953 Ts (Drabbe),
Sibenda -- NDOM	Verhage 1957 Ts (Tillemans),
	Serpenti 1965, Simmons et al 1967,
	Voorhoeve 1975, Silzer & Heikkinen
	1984, Boelaars 1995 [Verhage] (cf
	S&C)
Sibendar -- KALILAM	Wolff 1948(1955)
Subendar -- NDOM	Drabbe 1949
Subendar -- NDOM	Galis 1955-56
Tsjimet -- NDOMENWER	Schoorl n.d.(1955)
Wetaghu -- NDOM	Galis 1955-56
Wétagu -- NDOM	Drabbe 1949
Wetau -- KALILAM	Wolff 1948 Ts, 1948(1955)
Wetau -- NDOMENWER	Schoorl 1953 Ts (Drabbe),
Wetaw -- NDOM	Verhage 1957 Ts (Tillemans),
Wetau-Kamburada -- NDOM	Serpenti 1965, Simmons et al 1967,
	Voorhoeve 1975, Silzer & Heikkinen

1984

* * * * *